COMMISSION REGULATION (EEC) No 696/79

of 4 April 1979

on the delivery of various consignments of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products [1], as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78 [2], and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 827/78 of 25 April 1978 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and specialized bodies under the 1978 programme [3], and in particular Article 6 thereof,

Whereas, under the food-aid programmes adopted by the Council Regulations specified in the Annex, certain third countries and beneficiary organizations have requested the delivery of the quantities of skimmed-milk powder set out therein ;

Whereas, therefore, delivery should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid [4] ; whereas, in particular, the periods and terms for delivery and the procedure to be followed by the intervention agencies to establish the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 303/77, the intervention agencies as specified in the Annex shall deliver skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 April 1979.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.
(2) OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.
(3) OJ No L 115, 27. 4. 1978, p. 1.
(4) OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.

ANNEX (1)

Consignment	A	B
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	Ghana	Peru
3. Country of destination		
4. Total quantity of the consignment	2 500 tonnes (5)	1 500 tonnes (9)
5. Intervention agency responsible for delivery	German	Belgian
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Intervention stocks (entered into stock after 1 June 1978)	
7. Special characteristics and/or packaging (3)		
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder non-enriched / Gift of the European Economic Community to Ghana'	'Leche en polvo descremada / Donación de la Comunidad económica europea a Perú'
9. Delivery period	Loading in May 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Tender	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	12 noon on 23 April 1979	

Consignment	C	D	E
1. Application of Council Regulations : (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	ICRC		Licross
3. Country of destination	Ethiopia		Burma
4. Total quantity of the consignment	50 tonnes	50 tonnes	50 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	Belgian		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and, in letters at least 1 cm high, the following marking :		
	'Lot number one /	'Lot number two /	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A (5 000 i.u./100 g) and D (500 i.u./100 g) / Gift of the European Economic Community / Action of the League of Red Cross Societies / For free distribution / Rangoon'
	followed by : ER 41 / Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community / Action of the International Committee of the Red Cross / For free distribution'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 April 1979		
10. Stage and place of delivery	Port of unloading Port Sudan (deposited on the quay or on lighters)		Port of unloading Rangoon (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	Names and addresses of the beneficiaries will be sent to the intervention agency as soon as possible		The Burma Red Cross Society, Red Cross Building, 42 Strand Road, Rangoon, Burma (6)
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Consignment	F	G
1. Application of Council Regulations :		
(a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78	
2. Beneficiary	WFP	
3. Country of destination	Egypt	
4. **Total quantity of the consignment**	220 tonnes	320 tonnes
5. **Intervention agency responsible for delivery**	French	
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market	
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content : 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content : 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags	
8. Markings on the packaging	'Egypt 2046 /	'Égypte 644 exp. /
	followed by : Skimmed-milk powder, enriched / Alexandria / Gift of the European Economic Community / Action of the World Food Programme'	
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 April 1979	
10. Stage and place of delivery	Community port operating a regular service with the recipient country	
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement	
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—	

Consignment	H	I	K
1. Application of Council Regulations: (a) legal basis (b) affectation	(EEC) No 827/78 (1978 programme) (EEC) No 828/78		
2. Beneficiary	UNRWA		
3. Country of destination	Syria	Israel	Jordan
4. Total quantity of the consignment	310 tonnes	270 tonnes	120 tonnes
5. Intervention agency responsible for delivery	German		
6. Origin of the skimmed-milk powder (2)	Bought on the Community market		
7. Special characteristics and/or packaging (3)	Vitamin A content: 5 000 i.u. per 100 g minimum Vitamin D content: 500 i.u. per 100 g minimum Date of manufacture clearly indicated on the bags		
8. Markings on the packaging	'Skimmed-milk powder, enriched with vitamins A and D / Gift of the European Economic Community to UNRWA / For free distribution to Palestine refugees'		
9. Delivery period	Loading as soon as possible and at the latest 30 April 1979		
10. Stage and place of delivery	See note (7)	Port of unloading Ashdod (deposited on the quay or on lighters)	Port of unloading Aqaba (deposited on the quay or on lighters)
11. Representative of the beneficiary responsible for reception (4)	See note (8)		
12. Procedure to be applied to determine the costs of supply	Mutual agreement		
13. Expiry of the time limit for submission of tenders	—		

Notes :

(1) This Annex, together with the notice published in Official Journal No C 95 of 19 April 1977, page 7, takes the place of an invitation to tender from the intervention agencies concerned in cases where, under point 12, there must be a tendering procedure.

(2) In cases where the goods come from intervention stocks, an additional notice stating the warehouses where the product is stored will be published in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities.*

(3) Other than those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 625/78 ; see Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 303/77. However, with regard to skimmed-milk powder coming from intervention stocks and put into storage before 1 July 1978, the provisions of Regulation (EEC) No 1108/68 remain applicable.

(4) Only in the case of delivery 'to the port of unloading' and 'free at destination' ; see Article 5 and the last indent of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 303/77.

(5) Each offer may cover only a part quantity of 500 tonnes as specified in the complementary tender indicating the storage locations of the product published with this Regulation in the 'C' edition of the *Official Journal of the European Communities.*

(6) The bill of lading must contain the following information :
'NOTIFY—ADDRESS
1. Recipient ;
2. Ligue des sociétés de la Croix-Rouge,
boîte postale 276,
CH-1211 Genève 19 (telex 22 555 CH ; telegram LICROSS-GENÈVE).

(7) Port of unloading Lattakie/Tartous, at the choice of the tenderer in agreement with :
Monsieur Paul Bertrand,
représentant de l'UNRWA,
palais des Nations,
CH-1211 Genève (tel. 34 60 11 ; telex 28 96 96 UNO CH).

(8) Representative of beneficiary :
Lattakie/Tartous : UNRWA Port Officer, c/o Field Supply and Transport Officer, UNRWA Field Office, Damascus, Syrian Arab Republic.
Ashdod : General Superintendance Company (Gesco), on behalf of UNRWA, Ashdod, Israel.
Aqaba : UNRWA Port Officer, c/o Field Supply Transport Officer, UNRWA Field Office, Amman, Jordan.

(9) In cases where the total quantity of a lot is a multiple of 500 tonnes, the tender submitted may relate to a partial quantity of 500 tonnes or to a multiple of 500 tonnes ; see Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 303/77.